

# ZMLUVA O POSKYTNUTÍ SLUŽIEB

uzatvorená podľa § 269 ods. 2 zákona č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník  
v znení neskorších predpisov

**Poskytovateľ:** M KREO, s.r.o.  
Sídlo: Murgašova 1298/16, 010 01 Žilina  
V zastúpení: Ing. Peter Suchanič, konateľ  
IČO: 43979033  
DIČ / IČ DPH: 2022543589 / SK2022543589  
Banka: Prima banka Slovensko, a.s.  
SK84 5600 0000 0005 2593 5001  
Zapísané: OR Okresného súdu Žilina, Oddiel: Sro, Vložka č. 20186/L

(ďalej „poskytovateľ“)

a

**Objednávateľ:** Mesto Dudince  
Sídlo: Okružná 212/3, 962 71 Dudince  
V zastúpení: PaedDr. Dušan Strieborný, primátor mesta  
IČO: 00319902  
DIČ: 2021152474  
Banka: Všeobecná úverová banka, a.s.  
SK72 0200 0000 0000 2012 7412

(ďalej „objednávateľ“)

## PREAMBULA

1. Objednávateľ a poskytovateľ sa dohodli na podmienkach, na základe ktorých budú poskytovateľ a objednávateľ spolupracovať.
2. Poskytovateľ sa zaväzuje poskytovať služby súlade s podmienkami uvedenými v tejto zmluve a objednávateľ sa zaväzuje zaplatiť poskytovateľovi odmenu podľa čl. 3 tejto zmluvy.

## Článok 1 PREDMET ZMLUVY

- 1.1 Predmetom tejto zmluvy je poskytovanie propagačných a marketingových služieb bližšie špecifikovaných v Prílohe č. 1 - Popis propagačných a marketingových služieb, ktorý je neoddeliteľnou prílohou tejto zmluvy.
- 1.2 Poskytovateľ bude poskytovať objednávateľovi propagačné a marketingové služby priebežne podľa plánu, ktorý je súčasťou popisu propagačných a marketingových služieb.

- 1.3 Poskytovateľ bude zabezpečovať propagačné a marketingové služby v dobrej viere a s odbornou starostlivosťou a v súlade so záujmami objednávateľa. Poskytovateľ má právo požadovať prístup k relevantným dokumentom a informáciám, ktoré sa vzťahujú na poskytované propagačné a marketingové služby.
- 1.4 Objednávateľ sa zaväzuje, že poskytne v stanovenom termíne informácie, ktoré si poskytovateľ vyžiada.
- 1.5 Objednávateľ zodpovedá za pravdivosť a úplnosť poskytnutých informácií, odporúčaní a dokumentov .
- 1.6 Objednávateľ poskytne maximálnu súčinnosť pri príprave a schvaľovaní prezentačných propagačných materiálov.

## **Článok 2 ČAS PLNENIA ZMLUVY**

- 2.1 Zmluva nadobúda platnosť dňom podpisu oboma zmluvnými stranami a účinnosť deň nasledujúci po jej zverejnení na webovom sídle objednávateľa.
- 2.2 Zmluva sa uzatvára na dobu určitú **a to do 31.12.2020**. Doba trvania zmluvy je zároveň aj dobou, počas ktorej bude poskytovateľ poskytovať zmluvou určené plnenia objednávateľovi. Ukončenie zmluvy pred splnením účelu, na ktorý bola uzatvorená, upravuje čl. 6 tejto zmluvy.

## **Článok 3 ODMENA A PLATOBNÉ PODMIENKY**

- 3.1. Objednávateľ sa zaväzuje zaplatiť poskytovateľovi odmenu za splnenie predmetu zmluvy vo výške **17 268,00 EUR. Cena za poskytované služby v rátane DPH je 17 268,00 eur.** Zmluvné strany sa dohodli, že dohodnutá odmena je konečná a nemenná. Odmena zahŕňa všetky náklady poskytovateľa spojené s plnením predmetu zmluvy.
- 3.2. Cenu za poskytnuté služby uhradí objednávateľ poskytovateľovi na základe vystavených faktúr podľa rozsahu poskytnutých služieb a v termínoch dodávky uvedených v Prílohe č.1.

## **Článok 4 ZODPOVEDNOSŤ**

- 4.1. Poskytovateľ bude poskytovať služby s odbornou starostlivosťou. Objednávateľovi zodpovedá za vzniknuté škody, straty, náklady alebo výdaje (ďalej len „škoda“) zapríčinené nedbanlivosťou alebo úmyselným konaním. Poskytovateľ nezodpovedá za škody spôsobené nesprávnymi, zavádzajúcimi alebo nekompletnými informáciami poskytnutými zo strany objednávateľa; alebo spôsobené konaním alebo opomenutím inej osoby ako poskytovateľa.

## **Článok 5 OZNÁMENIA**

- 5.1 Všetky oznámenia podľa tejto zmluvy musia byť vykonané písomnou formou, najmä odstúpenie od tejto zmluvy, a doručené osobne, poštou alebo kuriérom s potvrdením o doručení. Oznámenie sa považuje za doručené osobným doručením a písomným potvrdením prevzatia (v prípade osobného doručenia) alebo potvrdením o doručení (ak je poslaná poštou alebo kuriérom).
- 5.2 Oznámenia si zmluvné strany zasielajú na adresy uvedené v záhlaví tejto zmluvy.

## **Článok 6 UKONČENIE ZMLUVY**

- 6.1 Zmluvu je možné predčasne ukončiť písomnou dohodou zmluvných strán, výpoveďou alebo jednostranným odstúpením od zmluvy.
- 6.2 Výpoveďou môže zmluvu ukončiť ktorákoľvek zmluvná strana z akéhokoľvek dôvodu. Výpovedná doba je tri mesiace a začína plynúť prvým dňom mesiaca nasledujúceho po mesiaci v ktorom bola výpoveď doručená druhej zmluvnej strane.
- 6.3 Zmluvná strana je oprávnená odstúpiť od tejto zmluvy, pokiaľ druhá zmluvná strana neplnila dohodnuté plnenia podľa tejto zmluvy uvedené v Prílohe č. 1 Popis propagačných a marketingových služieb a takéto neplnenie neodstránila ani do desiatich (10) pracovných dní od obdržania písomnej výzvy obsahujúcej popis neplnenia a výzvu na jeho odstránenie. Pokiaľ táto zmluva neurčuje niečo iné, odstúpenie od tejto zmluvy sa spravuje § 344 Obchodného zákonníka.
- 6.4 Objednávateľ je oprávnený odstúpiť od tejto zmluvy aj v prípade, že v procese verejného obstarávania Zákazky, na základe ktorej došlo k uzavretiu tejto Zmluvy, bolo konštatované porušenie zákona.

## **Článok 7 ZÁVEREČNÉ USTANOVENIA**

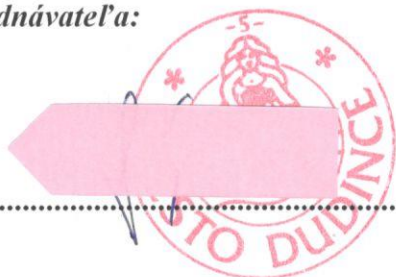
- 7.1 Táto Zmluva sa riadi právnym poriadkom Slovenskej republiky.
- 7.2 Zmluvné strany vyhlasujú, že zmluvné prejavy sú im dostatočne zrozumiteľné a zmluva vyjadruje celú dohodu o obsahu tejto zmluvy. Zmluvným stranám nie sú známe žiadne obmedzenia, tvrdenia, oprávnenia, záväzky alebo sľuby ako tie, ktoré sú uvedené v tejto zmluve.
- 7.3 Subdodávateľia nie sú účastníkmi tohto záväzkového vzťahu a z tejto zmluvy im nevznikajú žiadne práva a povinnosti. Za ich činnosť v plnom rozsahu zodpovedá poskytovateľ, ako keby predmet zmluvy plnil sám.
- 7.4 V prípade neuvedenia subdodávateľov v zmluve musí celý predmet zmluvy dodať poskytovateľ. Poskytovateľ uvedie všetkých známych subdodávateľoch, údaje o osobe oprávnenej konať za subdodávateľa v rozsahu meno a priezvisko, adresa pobytu, dátum narodenia.

- 7.5 Poskytovateľ je povinný oznámiť akúkoľvek zmenu údajov o subdodávateľovi kupujúcemu.
- 7.6 Zmena poskytovateľa je možná len na základe jeho písomného odsúhlasenia objednávateľom formou dodatku k tejto zmluve.
- 7.7 Zmluva je vyhotovená v dvoch rovnopisoch, jeden pre objednávateľa, jeden pre poskytovateľa.
- 7.8 Túto zmluvu je možné meniť len písomnou formou a to s výslovným súhlasom oboch zmluvných strán na jednom dokumente.
- 7.9 Neoddeliteľnou súčasťou tejto zmluvy sú: Príloha č.1 Popis propagačných a marketingových služieb a Príloha č.2 Zoznam subdodávateľov.
- 7.10 Ak niektoré ustanovenia zmluvy budú zmluvné strany, súd alebo iné kompetentné orgány považovať za neplatné alebo nevymáhateľné, potom takéto ustanovenie bude neplatné iba v dotknutom a v najužšom možnom rozsahu, pričom jeho zvyšná časť, význam a dopady ako aj ostatné ustanovenia zmluvy zostávajú v platnosti. Zmluvné strany budú v takom prípade postupovať tak, aby účel ustanovení považovaných za nevymáhateľné alebo neplatné bol v maximálne možnej miere rešpektovaný a pre zmluvné strany právne záväzný vo forme umožňujúcej jeho právnu vymáhateľnosť.
- 7.11 Zhotoviteľ je povinný umožniť výkon kontroly súvisiaci s predmetom plnenia tejto zmluvy ako aj s ostatnými ustanoveniami tejto zmluvy zo strany osôb oprávnených na výkon kontroly, kedykoľvek od uzavretí tejto zmluvy a počas platnosti a účinnosti Zmluvy o nenávratnom finančnom príspevku; oprávnenými osobami sú najmä:
- Riadiaci orgán (poskytovateľ) a ním poverené osoby;
  - Najvyšší kontrolný úrad SR;
  - príslušná správa finančnej kontroly;
  - certifikačný orgán a nimi poverené osoby;
  - orgán auditu, jeho spolupracujúce orgány a nimi poverené osoby;
  - splnomocnení zástupcovia Európskej Komisie a Európskeho dvora audítorov, osoby prizvané orgánmi, ktoré sú uvedené ako oprávnené osoby v súlade s príslušnými právnymi predpismi SR a EÚ;

V....., dňa 29.3. 2019

V Žiline, dňa 21.3.2019

Za objednávateľa:



Za poskytovateľa:

M-KREO  
Murgašova ..... Slovakia  
tel.: +421 41 500 20 62, www.mkreo.sk  
IČO: 43979033, IČ DPH: SK2022543589 s

.....  
Ing. Peter Suchanič, konateľ

## Popis propagačných a marketingových služieb

## 1. ROZSAH SLUŽIEB

Por.č.	Názov služby	Počet jednotiek	Termín dodávky
1.	Zabezpečenie verejného stretnutia k prezentácii projektu /podľa špecifikácie/	100 osôb	2020
2.	Výroba, dodávka a inštalácia billboardu obojstranného/podľa špecifikácie/	1 ks	2019
3.	Výroba, dodávka a inštalácia trvalej plakety/podľa špecifikácie/	1 ks	2020
4.	Propagačné materiály		
	- perá s logom /podľa špecifikácie/	2 500 ks	2019
	- notes s logom /podľa špecifikácie/	2 500 ks	2019
5.	Marketingové publikácie		
	- brožúry – A4 obojstranné/podľa špecifikácie/	1 000 ks	2019/2020
	- letáky – A5 obojstranné/podľa špecifikácie/	7 500 ks	2019/2020
6.	Články v lokálnych, regionálnych a národných médiách	5x	2019/2020
7.	Propagačné video	1 ks	2020
8.	Ostatné služby:		2020
	- tvorba panoramatických snímok s vysokým rozlíšením( min 12mpx), 1 obrázok zložený z 8 snímok	5 ks	
	- snímkovanie vo vysokom rozlíšení (min 100mpx)	5 ks	
	- Virtuálna túra – turistická prehliadka zhotovená z panoramatických snímok, 360 ° virtuálny priestor	1 ks	
	- príprava 3D rekonštrukcie hradu, alebo mesta	1 ks	
	- virtuálna rekonštrukcia hradu, alebo mesta	1 ks	
	- tvorba leteckých snímok (min 12	5 ks	

mpx fotky)		
------------	--	--

## 2. ŠPECIFIKÁCIA SLUŽIEB:

### (1) Zabezpečenie verejného stretnutia k prezentácii projektu

Miesto dodania: mesto Dudince

Termín dodania služby: na základe objednávky po ukončení realizácie projektu SKHU/1601/1.1/2212

Predmet služby – zabezpečenie verejného stretnutia v meste Dudince k prezentácii projektu “Trvalo udržateľný a virtuálny rozvoj rozvoj turizmu v cezhraničnom regióne Nográd – Hont” realizovaného v rámci program Interreg Slovensko - Maďarsko, ktorého cieľom je rozvoj cezhraničnej spolupráce zameranej na propagáciu prírodného a kultúrneho dedičstva.

#### **Zabezpečenie priestorov – konferenčná (banketová) miestnosť:**

Zariadenie, v ktorom sa<sup>4</sup> bude nachádzať konferenčná (banketová) miestnosť musí mať kapacitu minimálne 100 osôb. V miestnosti musí byť dostupná prezentačná technika – dataprojektor, mikrofóny – pevný aj mobilný, premietacie plátno, notebook, možnosť zatemnenia miestnosti.

Súčasťou miestnosti môže byť priestor na podávanie občerstvenia. V prípade nevyhovujúcej kapacity môže byť priestor na občerstvenie mimo konferenčnej (banketovej) miestnosti, ale v blízkom dosahu. Predpokladaná dĺžka podujatia max. do 3 hodín, predpoklad od 10:00 do 13:00 hod. Usporiadanie sedenia - 10 sedadiel v 10 radoch, bez využitia stolov.

#### **Cateringové služby:**

Zabezpečenie občerstvenia pre 100 účastníkov v rozsahu - káva, čaj, mix nealko nápoje – sýtené, nesýtené, cukor, mlieko, pečivo – slané, pečivo – sladké, obložené chlebíčky (šunkové/syrové) Zabezpečenie obeda v reštaurácii podľa výberu pozvaných z ponuky jedálneho lístka reštaurácie pre 20 VIP hostí v rozsahu prípitok, polievka, hlavné jedlo.

### (2) Výroba dodávka a inštalácia billboardu

Miesto dodania: mesto Dudince

Termín dodania služby: po zadaní objednávky

Predmet služby - výroba, dodávka a inštalácia billboardu v slovenskom jazyku v mieste realizácie uvedeného projektu.

Billboard musí byť vyrobený z vodeodolného a trvácneho materiálu (napr. plast) vo veľkosti: 3000mm x 1500 mm +-5%

**Billboard musí obsahovať:**

- a) názov projektu;
- b) hlavný cieľ projektu;
- c) celková suma rozpočtu;
- d) začiatok projektu;
- e) ukončenie projektu;
- f) odkaz na Európsku úniu a Európsky fond regionálneho rozvoja;
- g) Interreg V-A Slovakia-Hungary Cooperation Programme logo;
- h) Slogan: Budujeme partnerstvá;
- i) obrázok alebo ilustrácia vybraná prijímateľom reflektujúca projekt.

Návrh billboardu pred výrobou musí byť odsúhlasený zadávateľom zákazky.



	<b>Názov projektu:</b>	<b>Rozpočet partnera:</b>
	Lorem ipsum dolor elit.	01234567890
	<b>Hlavný cieľ projektu:</b>	<b>Začiatok realizácie:</b>
	Lorem ipsum dolor elit.	01234567890
	<b>Názov partnera:</b>	<b>Ukončenie realizácie:</b>
	Lorem ipsum dolor elit.	01234567890

Projekt je spolufinancovaný z prostriedkov Európskej únie z Európskeho fondu regionálneho rozvoja.

Ukážka vzorového billboardu

### (3) Výroba, dodávka a inštalácia trvalej plakety

Miesto dodania: mesto Dudince

Termín dodania služby: po zadaní objednávky po ukončení projektu

Predmet služby: výroba, dodávka a inštalácia trvalej plakety v slovenskom jazyku v mieste realizácie uvedeného projektu. Plaketa musí byť vyrobená z vodeodolného a trvácneho materiálu (preferovaný je kov) vo veľkosti : 297mm × 420 mm (A3) +-5%

#### Plaketa musí obsahovať:

- a) názov projektu;
- b) hlavný cieľ projektu;
- c) názov prijímateľa;
- d) odkaz na Európsku úniu a Európsky fond regionálneho rozvoja
- e) Interreg V-A Slovakia-Hungary Cooperation Programme logo;
- f) Slogan: Budujeme partnerstvá;
- g) obrázok alebo ilustrácia vybraná prijímateľom reflektujúca projekt.

Návrh plakety pred výrobou musí byť odsúhlasený zadávateľom zákazky.



Názov projektu:  
Lorem ipsum dolor elit.  
Hlavný cieľ projektu:  
Lorem ipsum dolor elit.  
Názov partnera:  
Lorem ipsum dolor elit.

Projekt bol spolufinancovaný z prostriedkov Európskej únie z Európskeho fondu regionálneho rozvoja.

Ukážka vzorovej plakety



#### (4) Propagačné materiály

Miesto dodania: mesto Dudince

Termín dodania služby: po zadaní objednávky

Predmet služby - dodávka propagačných predmetov spolu s potlačou programového loga Interreg SK-HU, vrátane doručenia na miesto dodania (poštovné, balné, doprava).

Ide o tieto predmety:

- strieborné guľôčkové pero s farebným mäkkým úchopom, s mechanizmom prítlačného typu, alebo jeho ekvivalent. Rozmer pera je 14 cm x Ø 1,3 cm /±5%. Počet kusov 2 500.



Ukážka vzorového pera

- notes formátu A5 s kovovou špirálou po dlhšej strane, 50 listov, úprava linajková, alebo ekvivalent. Počet kusov 2500.



Ukážka a vzorového notesa

Logo Interreg SK-HU:



## 5) Marketingové publikácie

Miesto dodania: mesto Dudince

Termín dodania služby: po zadaní objednávky

Predmet služby: výroba s dodanie marketingových publikácií vrátane doručenia na miesto dodania (poštovné, balné, doprava).

- brožúry - A4 obojstranné , lesklé, farebné, skladané na tretiny, počet 1 000 ks
- letáky - A5 obojstranné, lesklé, farebné, počet 7 500 ks

Marketingové publikácie musia byť označené:

- a) Interreg V-A Slovakia-Hungary Cooperation Programme logo
- b) odkaz na Európsky fond regionálneho rozvoja
- c) Slogan: Budujeme partnerstvá;
- d) odkaz na programovú web stránku [www.skhu.eu](http://www.skhu.eu)
- e) Poznámku: "Obsah dokumentu.... nemusí nevyhnutne predstavovať oficiálny názor Európskej únie"

Marketingové publikácie budú vydané v slovenskom a maďarskom jazyku.

## 6) Články v lokálnych, regionálnych a národných médiách

Miesto dodania: mesto Dudince

Termín dodania služby: po zadaní objednávky

Predmet služby: zabezpečenie článkov v lokálnych, regionálnych a národných médiách

## 7-8) Propagačné video a Ostatné služby

Miesto dodania: mesto Dudince

Termín dodania služby: po zadaní objednávok

Predmet služby: tvorba propagačného videa, panoramatických snímok s vysokým rozlíšením( min 12mpx), 1 obrázok zložený z 8 snímok, snímkovanie vo vysokom rozlíšení (min 100mpx), virtuálna túra- turistická prehliadka z panoramatických snímok, 360 °virtuálny priestor, príprava 3D rekonštrukcie hradu, alebo mesta, virtuálna rekonštrukcia hradu, alebo mesta, tvorba leteckých snímok (min 12 mpx fotky)

Mediálne výstupy, propagačné video, snímky a virtuálne aplikácie musia byť vo formáte, ktorý ich umožní prehrávať v exteriérovom infokiosku tvoreného - SLIM PC na prehrávanie obsahu – i56200, 120 GB SDD, 8 GB RAM, WIN 7 Pro, licencia softwaru na prehrávanie obsahu – player. Panoramtické, letecké snímky a propagačné video musia byť prehrávané na exteriérovej LED tabuľi, ktorej software podporuje formáty grafických videí napr. JPEG, GIF, MP4, PNG, AVI, MPEG2, HDMI, SDI...

## Zoznam subdodávateľov

P.č.	Názov firmy a sídlo subdodávateľa, IČO	Údaje o osobe oprávnenej konať za subdodávateľa (meno a priezvisko, adresa pobytu, dátum narodenia)	Predmet prác alebo služieb	Podiel subdodávateľa k hodnote Diela vyjadrený sumou